

Club de lecture 5: Littérature & philosophie

Le Petit Prince

de Antoine de Saint-Exupéry

Préparation

On commence par quelques mots et phrases qui sont importants pour bien comprendre le livre *Qui a tué mon père*.

- A. Parle des mots français ci-dessous avec ton voisin. Tu reconnais des mots anglais ou des mots d'une autre langue?
- B. Combine les mots français avec les mots néerlandais.

1. un fauve	a. schipbreukeling
2. abandonné (abandonner)	b. onhandig groot
3. découragé (décourager)	c. de doos
4. naufragé	d. durf (durven)
5. ose (oser)	e. de zonsondergang
6. encombrant	f. uittrekken
7. attentivement	g. voegde toe (toevoegen)
8. mouton	h. ik deed mijn best om
9. anéantir	i. wassen, schoonmaken
10. la caisse	j. stekels
11. avion	k. ontmoedigd (ontmoedigen)
12. ajouta (ajouter)	l. vernietigen
13. hochait la tête (hocher la tête)	m. struik(gewas)
14. je m'efforçai (s'efforcer)	n. schaap
15. arbustes	o. een (wild) dier
16. faire la toilette	p. pech
17. arracher	q. schudde het hoofd
18. le coucher de soleil	r. verlaten (verlaten)
19. des épines	s. aandachtig
20. panne	t. vliegtuig

C. Prends 5 minutes pour apprendre ces mots français. Après, contrôle deux à deux (aussi 5 minutes).

D. Réfléchis: comment as-tu appris les mots? Quels mots étaient faciles? Et quels mots étaient difficiles? Pourquoi?

E. Traduis les phrases suivantes deux à deux.

- Cherche d'abord le verbe [werkwoord], et ensuite le sujet [onderwerp].
- Essaie de traduire les phrases d'abord sans dictionnaire.
- Discutez ensemble sur les différences entre ta langue maternelle [moedertaal] et le français.
- Utilise maintenant www.deepl.com/nl/translator pour contrôler ou compléter les traductions.

1. J'ai donc dû choisir un autre métier et j'ai appris à piloter des avions.	
2. J'ai ainsi eu, au cours de ma vie, des tas de contacts avec des tas de gens sérieux.	
3. Je me préparai à essayer de réussir, tout seul, une réparation difficile.	
4. Le premier soir je me suis donc endormi sur le sable à mille milles de toute terre habitée.	
5. J'ai sauté sur mes pieds comme si j'avais été frappé par la foudre.	
6. Si j'essaie ici de le décrire, c'est afin de ne pas l'oublier.	
7. Mais s'il s'agit d'une mauvaise plante, il faut arracher la plante aussitôt, dès qu'on a su la reconnaître.	
8. Les épines, ça ne sert à rien, c'est la pure méchanceté de la part des fleurs !	
9. Et la poulie gémit comme gémit une vieille girouette quand le vent a longtemps dormi	
10. Je suis content que tu aies trouvé ce qui manquait à ta machine. Tu vas pouvoir rentrer chez toi...	

Après les exercices A-E, tu vas lire le livre, individuellement ou en classe. Vérifie ensuite si tu as bien compris l'histoire (exercice F), avant de participer au club de lecture.

F. Vrai ou faux? Lesquelles des 8 thèses sur le livre sont correctes?

1. L'avion du pilote est tombé en panne dans le désert.	Vrai / Faux
2. Le petit prince vient d'une planète lointaine qui est plus grande que la Terre.	Vrai / Faux
3. Le petit prince a quitté sa planète parce qu'il n'a plus envie de s'occuper de sa fleur.	Vrai / Faux
4. Le petit prince pense que les adultes se comportent de manière absurde.	Vrai / Faux
5. Les planètes visitées par le petit prince sont habitées par un roi, un vaniteux (ijdelruit), un buveur (dronkenlap), un businessman et un allumeur.	Vrai / Faux
6. Dans le chapitre XVII, le petit prince rencontre un serpent dans le désert de l'Australie.	Vrai / Faux
7. Le renard apprend au petit prince la valeur de l'amitié.	Vrai / Faux
8. A la fin du livre, le petit prince est mordu par un serpent.	Vrai / Faux